

El Correo de Guipúzcoa

DIARIO TRADICIONALISTA

NÚMERO DEL DÍA: 5 CÉNTIMOS.

NÚMERO ATRASADO: 25 CÉNTIMOS.

Año IV.

Redacción y Administración
Calle Fuencarrabía, 14

San Sebastián.-Domingo 1.º de Septiembre de 1901

TELÉFONO NÚM. 274

Condiciones de suscripción é inserción
en la cuarta plana.

Núm. 1.195.

Atropello incañificable

Anoche á las ocho y sin que mediara previo aviso de ningún género, fué asaltada la redacción del Correo de Guipúzcoa por unos treinta marineros de guerra vestidos de paisano y entre los que había algunos oficiales de la armada.

Penetraron en la imprenta sin pedir permiso á nadie y pasaron á la redacción donde en aquel momento se hallaba solo uno de los redactores, al cual preguntaron si era él el que se firmaba con el pseudónimo de *Cascarrabias*. Apenas hubo dicho que en efecto él era é imputándole que había querido jugarles una burla sangrienta, lo cual negó el redactor, empezaron á descargar golpes sobre su persona, no sin haber cerrado antes la puerta de la redacción, tal vez para que nada advirtiesen los cajistas. Pero como el redactor tratara de defenderse y el administrador del periódico notara algún alboroto hacia aquella parte, abrió la puerta de la redacción á fin de enterarse de lo que ocurría. Entonces cayeron también sobre él varios marineros, infiriéndole junto al ojo izquierdo una herida cuyo pronóstico no conocemos todavía y que parece inferida con algún instrumento cortante y punzante.

Desde aquel momento se generalizó la lucha, pues los cajistas y un colaborador del periódico que á la sazón se encontraba con ellos diéronse cuenta de lo que ocurría en la redacción y acudieron á la defensa de las personas é intereses de la misma.

Entonces aquello se convirtió en un campo de batalla, dándose y recibiendo golpes de una y otra parte.

Del Correo de Guipúzcoa resultó herido, según ya hemos dicho, el administrador don José Velasco.

De los marineros son dos los heridos, ambos oficiales de la armada y uno de ellos, don José María Oteiza, teniente de navío del *Pelayo*. El otro oficial no quiso dar su nombre, según se nos dice, pero parece que es un capitán de infantería de marina.

Tan pronto como el pueblo advirtió lo que sucedía en la redacción de este periódico acudieron numerosos grupos á la puerta del edificio, y poco después se presentaron en la redacción el señor gobernador civil con el secretario del gobierno, señor Jiménez, el secretario del señor gobernador militar, varios señores jefes oficiales del Ejército, un guardiamarina, los inspectores de policía y otras muchas personas conocidas en la buena sociedad de San Sebastián y los representantes de varios periódicos madrileños.

Estos son los hechos ocurridos anoche en la redacción del Correo de Guipúzcoa hechos que no necesitan calar nosotros porque los ha calificado ya el pueblo de San Sebastián á quien estamos profundamente agradecidos por las inefluencias nuestra de simpatía que ha tenido á bien darnos en esta ocasión y á la cual responderemos siempre defendiendo sus intereses en la medida de nuestras fuerzas.

Efecto de impresión causada en el pueblo por el acto de los marineros antes citados, tomó anoche la población un aspecto verdaderamente anormal.

Y ahora van á decir cuatro palabras acerca de concepto que se ha tomado como texto para agradecernos en una línea que condenan las leyes penales la caballería nunca desmentida nuestra marina de guerra, á que de ninguna manera hemos tado ni tratamos de ofender.

Procedía, porque si algunos de nuestros marineros interpretando torcidamente la intención del escritor, se creían molestos por los primeros párrafos de estas «Notas donostiaras» de ayer vinieran á pedimos una explicación ó una rectificación que hubiésemos hecho con

tanto más gusto cuanto que se ajustaba por completo á nuestras intenciones y no exigía de nuestra parte violencia alguna.

Hay más; y es que eso justamente es lo que han hecho los mismos marineros el día anterior con otro periódico local á propósito de un suelto análogo y bastante más mortificante que el de nuestras «Notas donostiaras» queriéndolo tomar en mal sentido. El periódico aludido dió la explicación que se le pedía y todo quedó terminado.

Porqué con nosotros se ha seguido un procedimiento tan absurdo y reprobado por la razón y la justicia? Lo ignoramos, pero conste que como ciudadanos que ejercitamos indiscutibles derechos dentro de la ley, obligatoria para todos los españoles, protestamos del incañificable atropello perpetrado anoche contra EL CORREO DE GUIPÚZCOA y pedimos á las autoridades garanticen en debida forma nuestras personas y nuestros intereses.

Asimismo esperamos que la prensa en general, y principalmente la de Madrid, llame la atención del gobierno para que no se repitan hechos de esta naturaleza que no dan la mejor idea de nuestra cultura.

En el atropello de anoche entienden los tribunales de justicia.

Manifestación y protesta

El triste ejemplo dado recientemente en Vizcaya por un hijo espúreo de aquel noble solar, por don Miguel Unamuno, rector de la Universidad de Salamanca, que se atrevió á renegar públicamente de las venerandas libertades y hasta del pesadísimo idioma del país que le vio nacer, ha provocado la justa indignación y enérgica protesta del pueblo euskaro y singularmente del de Bilbao, cuyas manifestaciones durante la noche del viernes último han revestido una importancia excepcional, según se desprende de la relación que hace la prensa de aquella capital. Mal lo hubiera pasado el señor Unamuno de haber caído en poder de los manifestantes que lo buscaban en actitud hostil; y si bien nosotros no podemos en manera alguna aprobar esos procedimientos de violencia contra nadie, tampoco dejamos de comprender la excesiva imprudencia del Unamuno y el carácter marcadamente provocativo de su acto, al elegir la capital de Vizcaya para teatro de sus repugnantes declaraciones anti-euskaras.

Algunos manifestantes gritaban ¡Viva Vizcaya! y ¡Viva Euzkera libre! pero uno de ellos parece que gritó ¡Muera España! sin que pudiera detenerse á pesar de haberlo intentado un caballero y un municipal.

Sin el auxilio eficazísimo de la fuerza pública, hubiera sido asaltada la casa donde se hospeda el señor Unamuno.

Hé aquí la protesta que suscribió por gran número de importantes bilbaínos, circuló profusamente en la capital de Vizcaya:

¡VIVA EL EUSKERA!

Voscongados:

Heridos en nuestro entrañable amor al inmortal euzkera, protestamos enérgicamente contra las insultantes frases que un hijo degenerado y espúreo ha lanzado en ocasión solemne contra la lengua veneranda que nuestros antepasados nos legaron.

Abogamos con la cordura varonil característica de nuestra raza por la rectificación pronta y completa de las manifestaciones anti-euskaras hechas en lo más público y sentuoso de nuestra propia casa, en un arretrato de vanidad ó de ciega insensatez por don Miguel de Unamuno, entontecido por el montón de múltiples ideas que anidan en su desquiciado cerebro y deslumbrado por las luces de bengala que sus aduladores le encienden.

Exclamamos que al pretender enterrar nuestro inimitable idioma, ha pretendido sepultarnos á nosotros mismos y que nadie hay que nos sepa, mientras la influencia del gran Jaungoicoa se deje sentir en el seno de nuestras plomizas nubes, en los picos de nuestras montañas, en las entrañas de nuestro suelo y en las bravas olas de nuestro mar.

Gritamos que viva el euskera y que preferimos mil muertes á que sus ecos fecundos en gloriosos hechos se extingan en nuestros hogares y en nuestras calles.

Compadezcamos al hermano bastardo, porque más que de odio es digno de compasión; y si él ha osado decir que enterremos el euzkera y que Bilbao hablandolo es un contrasentido, nosotros abrazados en espíritu al Euzkera secular contestamos con la Euzkera entera:

Euzkeldun jayo giñan,
Euzkeldun gara azi:
Euzkera euzkulako
Amak orakatsi,
Euzkera gutiz maite
Eingo dogu beti.
Gure ezkera il ezkeru,
Eztoqui nai bizi.

DE SOCIEDAD

Ayer fueron muchos los Ramones que celebraron su fiesta onomástica; entre éstos nuestro querido amigo Monseñor Irazusta, que obsequió en su casa de campo á varios de sus íntimos.

Después de pasar una temporada en ésta, salieron ayer para Madrid don José Sedano con su bella señora doña Eliodora Muro.

Se encuentra muy mejorada de su enfermedad la distinguida señorita Flora Larrauri, cuyo pronto restablecimiento deseamos.

Procedente de San Juan de Luz llegó ayer en su precioso automóvil el duque de Atrión, acompañado de algunos amigos.

La señora doña Magdalena de Peón ha dado á luz un niño muerto.

Se halla indispuerto el ilustrísimo obispo de Sion.

Celebraremos su pronto restablecimiento.

Se halla enfermo un nieto de corta edad de la condesa de Mirasol.

KARRIKA.

Notas donostiaras

La última pa'abra. Diana la casta y el duque de Veragua. — Comentarios. — Cosas del Municipio. — Lo que falta en el Municipio.

Pues señor; ya no podemos llegar á más, es decir, á menos.

No basta con que las potencias europeas nos desprecien y se mofen de nosotros; no basta con que Chamberlain nos haya incluido en el capítulo de las naciones muestas; no es suficiente que los yanquis nos hayan despojado de las colonias, después de habernos costado éstas un río de oro y un mar de sangre; que los ingleses se apresten á hacernos *pupa* en cuanto nos descuidemos; que los Blasco Ibáñez y compañeros nos insulten, nos atropellen, en nuestra casa y en el templo; que Unamuno nos tome el pelo; ¡que Sagasta se halle en el poder!

No; todo eso no es bastante.

Algo más faltaba para colmar la medida de nuestro sufrimiento.

Los astros, los pacíficos astros, se atreven ya con nosotros.

Y miren ustedes quién ha puesto el cascabel al gato.

La luna, Febo, Diana, nuestro satélite!

O como diría Sagasta: ¡Nuestro Merino!

¡Oh! ¡Esto es horrible!... ¿Que no lo creen ustedes?

Pues, sí, señores; es verdad. El ministro de Marina lo ha dicho:

«El ministro de Marina, hablando ayer con los periodistas, manifestó que se resistirá á que se repita en estas aguas el simulacro de ataque por los destroyers y torpederos á los buques de alto bordo, porque no es un acto serio y porque en la luna no puede resar tar, pues serían vistos los buques que intentarían el ataque.»

¿Hay quien lo dude ahora?

Yo sé de un poeta, que es á la vez crítico y autor dramático, aunque no de elevados vuelos, el cual se propone enmendar la plana á Espronceda y arreglar su famosa oda (la de Espronceda) en la forma siguiente:

«Pára y óyeme ¡oh Luna! Te atorezo y ganas tergo de arimarte un t.oo...»

Y así por el estilo!

Por supuesto, que todo cuanto el citado *vate* haga, será *ladrar á la luna*.

Los dueños de los hoteles y *restaurants* están que trinan contra la plácida Diana.

Alguien, cuando se enteró del caso, dijo:

—¿Por que no se puede celebrar el simulacro? ¿Porque la luna, con su luz, *desluciría* la fiesta? ¡Pues que le pongan un toldo!

¡Ahora sí que podría obtenerse un gran éxito, incluyendo en alguna revista teatral una jota - porque las jotas son indispensables en las obras del género chico - en la cual se cantara una copla alusiva, pongo por caso:

Vino el duque y esperamos tener una luna nueva, y el ministro nos dejó á la luna de Valencia.»

**

Ayer fué objeto de muchos comentarios y de grandes censuras el acuerdo del Ayuntamiento, de adquirir mil quinientas entradas para la corrida de toros que hoy se celebrará, para obsequiar con ellas, á los jefes y oficiales de la escuadra española y del buque alemán surto en este puerto.

Algunos periódicos locales - no todos - han tratado de este asunto en términos que más adelante verán nuestros lectores.

Ante todo, queremos que conozcan algunos detalles, acerca de la manera en que fué adoptado este acuerdo.

Surgió la idea, no sabemos de quien, probablemente de persona ajena al Municipio, aunque relacionada con él.

Y aunque esto parezca un contrasentido, no lo es.

Un número determinado de concejales, los *mandarinos*, que dirían los chinos, aprobaron la idea y acordaron aceptarla en principio, contando con el consentimiento de sus compañeros de corporación.

Y para que se vea la formalidad con que se procedió en este asunto, diremos que unos cuantos de los iniciadores, se lanzaron á la calle en busca de concejales, como galgos que olfatean la caza, y allí, en pleno paseo, en el Boulevard, en la Concha ó en la Avenida, detuvieron á los ediles que encontraron, exponiéndoles el propósito y como quien dice, *á viva fuerza*, arrancáronles sus votos en favor de la idea.

Consta que estos hechos son ciertos, y que también lo es que hay más de un concejal que se opuso á lo acordado.

Pero era tarde. El caciquismo había vencido una vez más.

Y ahora que los lectores se hallan enterados de lo ocurrido, vamos á ver lo que dicen los colegas.

Uno de ellos, amigo del municipio, por razones especiales, que son fáciles de comprender, se dirige al alcalde y dice entre otras cosas:

«May bien que esas seis mil pesetas que próximamente costarán los billetes que se trata de regalar sin saber si van á ser aceptados, se destinarán á costear gastos para una gira, para visitar á varias fábricas, para una gran función de gala, ó para otro festojo de carácter local ó regional; pero, señor alcalde, reflexione usted sobre lo poco acertado que resu ta invitar á nuestros huéspedes á un espectáculo que todos las naciones califican de salvaje.»

El otro, que no se casa con nadie más que en tiempo de elecciones, dice así:

«Pero es que no podemos ofrecer á los extranjeros que nos honran con su visita otro obsequio mejor que el del sanginario espectáculo de una corrida de toros, que para muchos de los invitados no resultará nada agradable.»

Como ven ustedes los citados colegas no combaten el obsequio, sino la calidad del mismo.

Y yo digo:

—¿Porque les parecerá bien que se festeje á los marineros?

¿Qué motivo hay para que el Municipio les obsequie, no solamente con una corrida de toros, sino con cualquier otro espectáculo?

¿Han contribuido los marineros directa é indirectamente á que la ciudad se beneficie?

No tal; porque las maniobras navales que podían haber traído á San Sebastián un considerable número de forasteros, se han ido á celebrar en Bilbao.

¿Que este puerto no reúne buenas condiciones?

Muy bien; estamos conformes. Pero entonces no hay motivo para obsequiar á los marineros ni estarles agradecidos.

Y sobre todo, nuestro Municipio debía haber tomado ejemplo del de Bilbao, que á pesar de haberse celebrado allí las maniobras, maldito lo que se ha ocupado de los marineros, como no fuera de hacerles una visita de cumplido.

Por añadidura: Se solicita del ministro de Marina repitan aquí el simulacro naval que se celebró en Bilbao, niégase á ello y pone á la luna por pretexto.

Véase, pues, que sin ton ni son procede el Municipio, véase que informalidad la suya, y véase por último y convéngase el público de que aquí, con tal de hacer el *caldó gordo* á alguien se comete todo género de atrocidades.

Luego, ¡es claro! falta dinero para alumbrado, para obras en la vía pública para todo cuanto sea beneficioso al público.

¿No ha de faltar?

Si aquí, lo único que nos queda es la vergüenza.

Y no á todos.

CASCARRABIAS.

De veraneo

Ayer pasó el día en ésta nuestro representante en Francia, Sr. León y Castillo, el cual regresará hoy á sus posesiones de Anglet.

Procedente de Palencia llegó ayer don Manuel Plaza con su distinguida familia.

Mañana saldrá para Biarritz el exministro don Eduardo Dato, el cual permanecerá dos ó tres días en aquella playa.

Después de pasar unos días en Ondárroa, se trasladaron ayer á ésta don Ventura Aranzamendi con su familia.

Procedente de Tndela llegó ayer el ilustrado presbítero D. Luis Jiménez.

Se encuentra entre nosotros el barón de Ezpeleta.

Ayer llegó á esta ciudad con objeto de pasar una temporada el conocido médico de Venta de Baños don Marcelino González, acompañado de su familia.

Procedente de Burgos llegó ayer el médico de aquella capital don Luis Pando, con su familia.

Con dirección á Biarritz pasaron don Arturo Hurtado y don Antonio Biondi con su señora.

JAIZQUIBEL.

Notas políticas

Sin firma

El ministro de jornada subió ayer como de costumbre á Miramar pero no puso á la firma de la regente decreto alguno por no haber traído ninguno la balija.

A cumplimentar

El embajador alemán que vino ayer de Zaráuz, donde veranea, estuvo al mediodía en Miramar acompañado del comandante de la corbeta *Stein*, para hacer la presentación de éste.

Habla Veragua

El duque de Veragua nos manifestó ayer mañana que los ejercicios de cañón que debían haber verificado la escuadra á las nueve de la mañana, se suspendieron por hallarse fundada la corbeta *Stein* dentro del radio de acción y hubiera sido una descortesía hacerla cambiar de fondeadero.

Los ejercicios de tiro de cañón, dijo que, se harán cuando la *Stein* entre en la bahía de la Concha.

León y Castillo

Procedente de sus posesiones de Anglet llegó ayer nuestro representante en Francia señor León y Castillo, el cual asistió también á la *garden party* que se celebró ayer tarde en Miramar.

Visitas

El exministro de la Gobernación D. Eduardo Dato estuvo ayer mañana á bordo del *Pelayo* con objeto de ver el buque.

El señor Cámara puso un bote á su disposición para que lo condujera á tierra.

El embajador alemán estuvo también á bordo de la *Stein* á visitar al comandante de dicho buque.

Un the

Conforme anunciamos, á las cuatro y poco de la tarde se sirvió un the en Miramar, al cual asistieron todas las autoridades, los marineros de la escuadra española y los de la corbeta alemana *Stein*, los representantes extranjeros aquí residentes y los ministros de Estado y de Marina.

Calculanse en más de 1000 las personas que tomaron the.

El señor Pidal

Por conducto particular hemos sabido que nuestro representante en Roma don Alejandro Pidal no ha pensado en presentar la dimisión de su cargo como se había dicho.

El señor Pidal continúa veraneando en una finca próxima á Roma.

Conferencia

A las dos de la tarde estuvo el señor León y Castillo á visitar al duque de Almodóvar.

Ambos celebraron una extensa conferencia, guardando absoluta reserva.

Supónese que en esta entrevista se trataría de asuntos relacionados con la venida á ésta del embajador de Rusia, y que tanto se ha comentado.

CARTAGO.

NOTICIAS

Nuestra denuncia

Anoche á las diez y media se personó en nuestra redacción el juez señor Larrumbide acompañado del actuario señor Paternina y nos hizo saber que estaba denunciado el número del Correo de Guipúzcoa correspondiente al día de ayer, por las «Notas donostiaras», suscritas con el pseudónimo de *Cascarrabias*.

No podemos explicarnos esta denuncia que tenemos la seguridad de que no podrá prosperar y para creerlo así confiamos por completo en la rectitud de los tribunales de justicia.

En Jai-Alai

Como estaba anunciado se verificó ayer tarde el partido á cesta entre los afamados jugadores Oyárun é Ignacio Eliceigui, azules, contra Michelena y Mendizábal, rojos.

El saque tocó en suerte á los azules, pero los rojos ganaron los cuatro primeros tantos.

El partido fué bueno, pues hubo tantos superiores, sobresaliendo el tanto 34 de los azules en el cual se portaron muy bien los dos delanteros.

El partido que iba á 50 lo ganaron los rojos; sus contrarios hicieron 43.

No quiero terminar estas líneas sin dar un aplauso á la empresa por el acuerdo que apareció en el cartel como sigue:

«Toda pelota que vaya á los palcos sin dar bote en la plaza será considerada falta, si el bote da en la plaza (aun cuando después vaya á los palcos) el tanto será considerado bueno.»

Repito que doy un aplauso á la empresa por su acertado acuerdo. Y creo que conmigo se lo darán todos los buenos aficionados al hermoso sport vasco.—J.

En las Reparadoras

La Misa conventual, que como todos los días, tuvo lugar á las siete de la mañana en el convento de María Reparadora, revistió ayer especial solemnidad.

Fué el celebrante el ilustrísimo señor Obispo de Sion, asistido de su secretario y del presbítero D. Juan Pedro Urroz.

Poco antes de distribuir la Sagrada comunión á la venerable comunidad y á la numerosa reunión de fieles que acudieron á este piadoso acto, dirigió el señor Obispo ante el Santísimo Sacramento una oportunísima é inspirada plática sobre las palabras de Nuestro Señor Jesucristo.—*Discite a me*—ensalzando el portentoso milagro del Augusto Sacramento del Altar y la práctica de las virtudes cristianas de la humildad, recogimiento y sacrificio, exponiendo con galana frase y verdadera elocuencia el contraste entre las mentidas alegrías que ofrece el mundo con el lujo y la disipación

ne serán las fuentes del espíritu y reduce el tedio de la vida por una arte, y por la otra la sólida satisfacción que proporcionan las virtudes cristianas, practicadas modestamente en el silencio.

Durante la Misa y en la exposición del Santísimo cantaron las monjas del coro sentidos motetes con el buen gusto y maestría tan reconocidos en estas edificantes religiosas.

Un artículo

Mañana, Dios mediante, publicaremos un artículo de nuestro asiduo e ilustrado colaborador don Ezequiel de Aizpúrua titulado «El Baso-dauz Unamunista».

Vacante

El Ayuntamiento de Fuenterrabía anuncia que se halla vacante la plaza de veterinario titular de aquel pueblo, dotada con el sueldo anual de 360 pesetas.

Las solicitudes deberán presentarse en la secretaría de aquel Ayuntamiento, en el plazo de treinta días, a contar desde hoy.

Despachos detenidos

En la central de telégrafos de esta capital se hallan detenidos los telegramas, siguientes por dirección incompleta o inexacta:

Zumaya, Angel Trabadello. Zubiatea.

Bilbao, Sebastián Herena, San Marcial, casa Aizpúrua.

Villarreal, Julio Burrell.

Madrid, José Soler, Príncipe, 1.º

St. Palas, Brazal, rue Camino, 4, St. Seb.º

Sevilla, viuda Catalina.

Zaragoza, Agustín Abad, Puyelo, 10, 2.º

En Fuenterrabía

El domingo próximo se celebrará en la plaza de Fuenterrabía una corrida con cuatro toros de Díaz de Peralta, que serán estoqueados por el valiente espada Revuelto.

Además de los festejos que ya hemos publicado tomará parte el día nueve la compañía de ópera dantzaris-bajo la dirección del reputado maestro D. José Pujana.

Desde Villafranca

Muchas veces hemos llamado contra la mala costumbre de tener las tiendas abiertas los días festivos; pero estos días ha dado el asunto bastante que hablar.

Hace ya bastante tiempo dijeron varios tenderos que ellos cerrarían si todos los demás hacían lo propio; las cosas han seguido no obstante en el mismo ser y estado sin que ni aquellos ni el Ayuntamiento tomen ningún acuerdo respecto del particular.

El domingo último subió al púlpito como de costumbre el ilustrado sacerdote D. Ignacio Belustegui y exhortó con gran elocuencia al auditorio a que cerraran sus establecimientos los días festivos, según se practica en los pueblos cultos. No han faltado personas que con este motivo se han permitido decir que los curas no debían meterse en esas cosas y que las tiendas deben abrirse todos los días, sean o no festivos. Claro está que esto lo dicen los liberales, lo cual ora inútil advertir.

Lo natural en un pueblo católico como este, es que los días festivos, consagrados al Señor, se cierren las tiendas a las ocho ó, a lo más, las diez de la mañana. Se me asegura que ahora se hará algo en este sentido y mucho me alegraría yo y se alegraría la inmensa mayoría del pueblo de ver confirmada la noticia.—Agosto 29.—El correspondiente.

En Santa María

Ayer mañana a las diez se celebró en la iglesia de Santa María una solemnisima misa de Requiem por el alma de las víctimas del 31 de Agosto de 1813.

La orquesta y capilla dirigidas por el maestro Santesteban interpretaron admirablemente una hermosa misa.

Ocupó la sagrada cátedra el elocuente orador sagrado D. Orgimiro Nieto, capellán que fué del regimiento de Sicilia, el cual, con fácil palabra y elocuente frase contó los tristes sucesos de aquella aciaga noche.

Asistieron el alcalde, el conde de Torre Muzquiz, y los señores Tornero, Lizasoain, Vidaur, Sorluace, Lafitte, Irastorza, Aguiñaga y el secretario señor Egaña.

Se comentó mucho la ausencia de varios concejales coalicionistas, más significativa en un acto como el de ayer.

Choque

En la calle de Miracruz chocaron ayer tarde dos lan'ós, resultando uno de los vehículos con algunos desperfectos, no ocurrieron de afortunadamente desgracias personales.

El tiempo

He aquí los pronósticos que hace *Escotístico* en la *Gaceta meteorológica* para la primera quincena de Septiembre próximo:

Días 1 al 3.—Tempestades en Andalucía, Levante, Centro y Cataluña con vientos del E. y SE.

Días 4 al 5.—Continúan las tormentas incluso la costa de Africa con vientos duros del S.º y 4 cuadrantes.

Días 6 al 8.—El mismo régimen abarcando Andalucía, Badajoz, Cáceres, el Centro, Cataluña, Valencia y Murcia.

Días 9 al 11.—Lluyas tempestuosas en Galicia, Asturias, el Cantábrico, León, Burgos, Logroño, Zaragoza, las dos Castillas, Levante, Albacete, Cuenca, Ciudad Real, Guadalajara y S. de Aragón y borrasca sobre la cuenca del Duero entre Segovia y Valladolid.

Día 12.—Regimen tormentoso en Castilla y de carácter ciclónico sobre Aranda de Duero.

Días 13 al 15.—Pasa el régimen al Cantábrico y vuelve calor moderado, para hacer tiempo inseguro y de lloviznas.

Minas

Han sido presentadas por don Santiago Narvarte a registro en el gobierno civil, cuatro pertenencias de la mina «Casualidad», de hierro, sita en Oyazun.

Han sido declarados cancelados y sin curso los expedientes de registro de las minas «La Quinta», de Cegama, de don Mariano Arizmendi y «Santo Tomás», de Urnieta, de don Asensio Salacain.

Cuarto de socorro

En este centro fueron curados ayer:

Agustín Aramendia, de una herida grave en la mano derecha que se infirió estando trabajando en la fábrica de cepillos del barrio del Antiguo.

Antonio Salaverrieta de una herida contusa en un pie, ocasionada con una piedra, en el muelle.

Carmelo Arberiz, que hallándose trabajando en una obra del paseo de los Fueros, cayó de un andamio y se produjo fuertes contusiones en diferentes partes del cuerpo.

Taurinas

Esta tarde a las cuatro se celebrará la sexta corrida de abono con ganado de Saltillo, que será lidiado por los diestros Fuentes y Bombita chico.

Entre los aficionados reina mucha animación para presenciar esta corrida que si en ella no toman parte las nubes ha de ser la de más emociones.

Nota triste

Después de recibir los auxilios espirituales ha fallecido esta madrugada en esta ciudad el respetable señor don Pedro Ondategui Ayestarán.

Enviemos nuestro sentido pésame a la familia del finado.

Nueva plaza y teatro

Continúa el entusiasmo para la construcción en esta de una nueva plaza de toros y un teatro.

El número de firmas recogidas es considerable.

Los puntos para recogerlas son los siguientes:

Relojería de Ignacio Anoeta, San Jerónimo, 19.

Establecimiento de los hijos de Vicente Lecuona, Mayor, 15 y Puerto, 18.

Establecimiento de la vinda de Irure, plaza de la Constitución, 5.

Establecimiento de Miguel Zamarripa, Pescadería, 3.

Establecimiento de la vinda de Mendiluce, Esterlines, 15.

Restaurant «Laurak-Bat», de don Cipriano Aizpitarte, Aldamar, 1.

Establecimiento de don José E. Santesteban, plaza de la Alameda, 3 (antes Plaza Vieja).

Establecimiento de don Julio Medina, Alameda, 14.

Establecimiento de don A. Lefèvre (sucesor de Parabére), Alameda, 27.

Café Europa.

Peluquería «El Centro».

La Concha Guipuzcoana, Legazpi, 9.

Establecimiento de don Santiago Bianchi, Elcano, 10 y Peñafloreda, 2.

La Capital de Guipúzcoa, Peñafloreda, 1 y 3 y Garibay, 5.

Establecimiento «El Escudo de Navarra», de Ros hermanos, Idiazquez, 13.

Pastelería «La Perla», de don Manuel Lusarreta.—Avenida, 34.

«Café Kutz», de Kutz hermanos, Avenida, 1 y Fueros, 1.

Droguería de don Francisco Loyarte, San Marcial, 33 y Loyola, 9.

Establecimiento de don Dámaso Vargas, San Marcial, 11 y Vergara, 10.

El señor Minguéz, apoderado del diestro guipuzcoano Mazzantini, ha dirigido a esta empresa anónima el siguiente telegrama:

«Madrid 31, 11 m.—Mazzantini simpatiza grandemente con la idea de construcción de la nueva plaza de toros.

Causarle gran satisfacción inaugurarla.—Minguéz.»

Desde Rentería

Las solemnes funciones de San Agustín tuvieron lugar ayer en la iglesia de las MM. Agustinas esta villa a la hora indicada por ese periódico.

Dieron comienzo con el *Tantum ergo* a tres voces del maestro M. J. Pont.

La misa que entre paréntesis, es, de las que se pueden llamar grandiosas por el efecto musical tan armonioso es original del P. Juan de Gorostiza, agustino, y fué muy bien interpretada por las religiosas cantoras de la referida comunidad en forma tal que bien merecen el pláceme de los *dilettanti* del divino arte.

Predicó las glorias del inmortal obispo de Hipona el elocente orador Fray Antonio, parafraseando el versículo 12 del salmo 138 de David, haciendo ver «que si grandes fueran las tinieblas que entorpecieron la inteligencia sin igual de Agustín, mientras permaneció en el error, mucho mayor, más resplandeciente y benéfica fué la luz que difundió en sus maravillosas obras en pró de la verdad después de su conversión y durante el período de su larga y fatigada vida.

Por la tarde hecha con exposición y rezado el rosario, se cantó una preciosa letanía a siete voces, obra del antes expresado Padre.

El sermón versó sobre uno de los versículos de San Mateo que dice: «Amarás a tu Dios con todo tu corazón y al prójimo como a tí mismo por Dios haciendo ver el predicador don José María de Echeverría como estos dos preceptos de la verdadera caridad existieron en San Agustín en grado heroico.

Por la noche hubo el tradicional «zezen zuzko» y varias ruedas, obra todo ello del aficionado Bonifacio Zarzabal, que deja en buen lugar el ingenio del expresado joven y que para sus fuegos artificiales quisieran muchos pueblos y aún los de esta villa de celebrar sus fiestas anuales.—Un suscriptor.

La desgracia de ayer

Próximamente a las nueve y media de la mañana ocurrió ayer una desgracia en la calle de Hernani, la cual privó de la vida a un infeliz niño de 22 meses, llamado Engenio Quemada y Ruiz.

Este para coger una caja de cerillas fué a cruzar la mencionada calle acompañado de otro niño de cinco años llamado Juan Blasco con tan mala fortuna que fué arrollado por el tranvía número 7 destruyéndole horriblemente la cabeza.

La infeliz criatura permaneció largo rato debajo de las ruedas del vehículo, cubierto por una sábana hasta que llegó el Juzgado y ordenó el levantamiento del cadáver que fué conducido al depósito del cementerio y después de tomar declaración al conductor del tranvía empezó a instruir las primeras diligencias.

Según versión que oímos, parece que por encargo de sus padres el desgraciado niño había quedado al cuidado de una persona que habita en el segundo piso de la casa número 27 de la susodicha casa, frente a la cual ocurrió el desgraciado suceso, para que tomase baños mientras aquellos se hallaban ausentes.

En el lugar del suceso se hicieron muchos comentarios, todos ellos encaminados a lamentar lo ocurrido lo cual se atribuía a abandono por parte de la familia ó personas que a su cuidado estaba el niño y á descuido por parte del conductor del tranvía.

Remate

El Ayuntamiento de Beizama ha acordado la celebración en los días 8 y 15 de este mes de un remate oral, para el arrendamiento de la Casa Consistorial por dos años y medio a contar desde 1.º de Julio último á 31 de Diciembre de 1903.

Notas provinciales

La Comisión provincial en su última sesión acordó autorizar á don Antonio Mazanedo Allende, para que el capital censal que posee lo amortice con títulos de la provincia.

También acordó acceder á la solicitud por la empresa de Jai-Alai, la cual solicitó se le rebajase el impuesto sobre apuestas en los partidos de pelota.

Y señalar á la compañía eléctrica del Urumea la cantidad de 5.599,20 pesetas por el impuesto provincial del primer semestre del corriente año.

Frégoli

El lunes hará su debut en el Circo este notable artista.

La empresa ha acordado no abrir abono y para comodidad del público podrán adquirirse localidades en el kiosko del Boulevard de diez de la mañana á una de la tarde y de tres á siete.

Para la fiesta náutica

Bengalas candelas romanas, faros, cohetes, etc., etc

Campion

Do'ores de muchas evfualos siempore uso diario Licor Polo.

El establecimiento de aguas ni trogenadas de *Urberurga de Ubilla*. (Marquina Vizca a sercomenda por su gran confort y suntuosas instalaciones

Se usan con grandes éxit s en todas las enfermedades del pecho por ser las únicas análogas á las de la Anticosa.

Se remiten gratis Memorias y Guías á quien las pida.

Gaudencio R. Murillo

Comisionista

Manufactura de relojería de todas clases y para todos los países; relojería de pared y despertadores de las mejores marcas; depósito de herramientas y fornituras para relojería en general y platería; especialidad en relojería suiza de las marcas más selectas y acreditadas; relojes sistema Ruskoif, repasos de segundo mano, Cronómetro naval, Cremlines patent, Horoscopa etc; repeticiones, cronómetros y cronógrafos, relojes anti-magnéticos, áncoras finas de precisión.

SAN MARTIN, 22

— SAN SEBASTIAN —

Nuestro amigo el Dr. Alegría, que tiene en Bilbao su consulta de enfermedades propias de la mujer (histerismo, matriz, vejiga), irá todos los sábados á Elgoibar, donde ha abierto su gabinete.

Consulta todos los sábados de 10 de la mañana á 4 de la tarde.

PARA VIAJE

Baules mundos, sacos, ingleses, maletas, cabas, correas, etc., en las mejores condiciones.

Silleros tapizados y de rejilla (garantizando que son de Viena), sillas en cuero y madera para despacho y comedor y toda clase de camas y muebles en

La Nueva Bretaña

Avenida, 17

CLEMENTE Y SAIZAR

VINOS FINOS

DE

López Heredia y C.ª

DE HARO (RIOJA)

Depósito único en esta ciudad: Establecimientos de P. DELBOS, Legazpi 6 y San Marcial, 40.

Boletín local

Registro civil

En el registro civil se hicieron ayer las siguientes inscripciones:

Nacimientos

Agustina María Paula Lesa y Zabalaurre.

José Miguel Isasa y Ezcamendi

Carlota Carmen y Bravio.

Fallecimientos

Enrique Saldaña y Estaña.

En el Boulevard

Programa de las piezas que ejecutará hoy la banda municipal en el kiosko del Boulevard:

A LAS DOCE DEL MEDIODÍA

1.ª «Bacanas ensucadas», gran fantasía.—Guinimé.

2.ª «Sigfried», gran fantasía (a petición).—Wagner.

3.ª «(a) «Uruguay», gavota (estreno) (b) á la caarela, galop. —Castillon-Komz.

A LAS OCHO Y MEDIA DE LA NOCHE

Concierto popular

1.ª «Julian y Eugenio», paso doble (estreno).—C. Estallanos.

2.ª «Juana Maillette», sinfonía.—Raynaud.

3.ª «Put-putri infantil» (a petición).—Larruquer.

4.ª «Maribourogue», capricho de flauta.—Genui.

5.ª «Tovoro y andaluzi».—Rubistein.

6.ª «Erriko-jota» (a petición).—Rodorela.

En el Gran Casino

A LAS CINCO DE LA TARDE

Si por causa del mal tiempo se suspendiese la corrida de toros, tendrá lugar el baile de niños con tumbola.

A LAS NUEVE Y MEDIA DE LA NOCHE

Fiesta extraordinaria y fuegos artificiales al tiempo lo oermita.

Programa de las piezas que se ejecutarán hoy por la orquesta que dirige el maestro Gofí:

1.ª Pasacalle de «El Maestro de obras».—Cereceda.

2.ª «Overture d'mies».—K. B. la.

3.ª «Rapsodia vascos-navarra».—Bro: oa.

4.ª «La bola de Luis Alonso», preludio. Jímenez.

5.ª Jota de «Gigantes y Cabezudos».—Cabalero.

Después del concierto tendrá lugar el baile con castillo.

Existencia anterior. 18 204

Existencia. 18 037

Existencia. 18 037

Existencia. 18 037

En la pescadería

En la pesca leña entraron ayer 2.30 kilos de morluja que se vendió á 2,75 el kilo.

Mareas para hoy

Pleamar: 5,34 m. y 5,48 t.

Bajamar: 11,24 m. y 11,48 m.

Puerto de San Sebastián

Entradas

Balandra «Urda», de Zumaya, con cemento.

Balandra «Bayonesa», de Zumaya, con cemento.

Salidas

Vapor «Donata», para Bilbao con carga general.

Teatro-Circo

Función para mañana á las nueve de la noche:

Debut del notable transformista Leopoldo Frégoli

El espectáculo se dividirá en cuatro partes.

Primera parte

1.ª Sinfonía por la orquesta.

2.ª Una pieza en un acto, con patinaje para la presentación de signore Frégoli

Segunda parte

1.ª Sinfonía.

2.ª Loopo de Frégoli, repertorio excentric.

3.ª El maestro de canto, terceto cómico (acrobacia de ventriloquia), original de Frégoli

4.ª Relámpago, impresión en un acto original L. Frégoli, ocho personajes.

Tercera parte

1.ª Sinfonía.

2.ª Eldorado, extravagancia para todos los gustos en un acto y tres cuadros, 60 transformaciones.

Cuarta parte

Frégoligraph, gran novedad, doce vistas.

Frégoligraph, gran novedad, doce vistas.

Frégoligraph, gran novedad, doce vistas.

Frégoligraph, gran novedad, doce vistas.

Frégoligraph, gran novedad, doce vistas.

Frégoligraph, gran novedad, doce vistas.

Frégoligraph, gran novedad, doce vistas.

Frégoligraph, gran novedad, doce vistas.

Frégoligraph, gran novedad, doce vistas.

Frégoligraph, gran novedad, doce vistas.

Frégoligraph, gran novedad, doce vistas.

Frégoligraph, gran novedad, doce vistas.

Frégoligraph, gran novedad, doce vistas.

Frégoligraph, gran novedad, doce vistas.

Frégoligraph, gran novedad, doce vistas.

Frégoligraph, gran novedad, doce vistas.

Frégoligraph, gran novedad

940, 3.248, 19.993, 2.664, 23.559, 6.420, 528, 26.011, 22.456, 10.575, 13.463, 2.084, 13.966, 2.611, 9.207, 26.943, 3.287, 15.090, 21.069, 5.322.

Fiesta de los pobres

Comunican de Vigo que se ha celebrado con gran solemnidad en el Teatro de Rosalia de Castro, la fiesta de beneficencia en favor de los pobres, organizada por la señora La Iglesia.

El acto ha resultado brillante. Ha asistido a él el señor Urzáiz.

En las butacas y demás localidades de preferencia se ha visto a lo mejorcito de la localidad.

Noticias de Salamanca

Dicen de Salamanca que ha llegado a dicha capital, de paso para Oporto, don Gumerindo Azcarate, acompañado de su señora.

Han ido a visitarle a la fonda de Castilla, donde se halla hospedado, comisiones del partido republicano y no pocos individuos del Ayuntamiento.

También se halla en la misma capital el catedrático de la escuela superior de arquitectura don Adolfo Villanueva, que ha ido a estudiar los monumentos de aquella histórica ciudad.

Consejo de guerra

Dicen de Algeciras que se ha celebrado el Consejo de guerra que estaba anunciado sobre abusos de autoridad.

Han comparecido los procesados en número de once. El hecho por que han sido procesados es, como recordarán nuestros lectores, una manifestación que organizaron los acusados contra los empleados de la Tabacalera que mataron a un individuo.

Aunque no se sabe nada, dícese oficialmente que hay muy buenas impresiones acerca del resultado del proceso, y se cree que sólo dos serán condenados a seis y cuatro meses, siendo absueltos los restantes.

Concurso de bandas

En el concurso de bandas militares celebrado en Linares, ha obtenido el primer premio el regimiento del Rey.

Los premios siguientes creóse que se distribuirán en el orden que sigue:

Asturias, infantería de marina, regimiento de San Fernando y regimiento de Covadonga.

Otras varias noticias

Despachos de Zaragoza dicen que los pueblos inundados de la cuenca del río Gileca han redactado una protesta, culpando de las inundaciones a la mala construcción de la línea del ferrocarril central de Aragón.

Balance del Banco

He aquí el resultado que arroja el balance del Banco de España correspondiente a la semana que ayer finalizó:

Oro, 350.094.783 pesetas. Plata, 430.277.555. Bronce, 5.403.461. Oro, 1.617.160.550. Suma, 2.759.368.127.

Rumores de gravedad

En los círculos políticos se notó anoche gran agitación. A las diez, próximamente, comenzaron a circular rumores de que en San Sebastián había ocurrido un grave suceso.

Se desconocen detalles del mismo, pero personas que parecían bien informadas, aseguraban que el ministro de la Gobernación había sido llamado con urgencia para conferenciar con las autoridades de San Sebastián.

También se decía que en estas conferencias habían intervenido los ministros de Estado y Marina.

En absoluto se desconoce lo que ocurre, pues en los centros oficiales, a donde hemos

acudido, se ha observado la más absoluta reserva.

La ansiedad es grandísima. Se esperan con impaciencia telegramas de esa capital que den cuenta de lo ocurrido.

Dicimos que la censura impide telegrafiar.

El viaje de Villanueva

Hoy ha salido de Madrid con dirección a Villafranca del Panadés, el ministro de Agricultura, señor Villanueva.

El ministro estará en Villafranca hasta el martes en que emprenderá el regreso a Madrid en unión de Weyler.

Después marchará a San Sebastián con objeto de recoger a su familia y regresar inmediatamente a Madrid.

El ministro de Agricultura fué despedido en la estación por sus compañeros los de Gobernación e Instrucción pública y varios amigos.

Noticias de Villafranca

Telegramas expedidos en Villafranca del Panadés, participan que la animación es grande.

Los trenes llegan atestados de viajeros. Entre los elementos catalanistas de aquel pueblo notase gran agitación con motivo de la próxima llegada del ministro de Agricultura.

Se ha celebrado el concurso agrícola que fué presidido por el doctor Robert.

El premio concedido por la regente fué adjudicado a don Salvador Puy.

El del ministro se otorgó a don Antonio Blay.

Otros despachos participan que son esperados de un momento a otro el general Weyler y el gobernador civil de Barcelona.

Han llegado varios jefes de la guardia civil. Esta, se reconcentra en el citado pueblo.

Han surgido grandes desavenencias entre el presidente del Congreso agrícola y el vicepresidente y secretario del mismo.

Parece que aquél pidió al último, la memoria, ante el temor de que estuviese redactada en catalán, como efectivamente era.

En vista de ello el vicepresidente y el secretario han presentado la dimisión de sus cargos respectivos.

Se ha encargado a un escritor la redacción en castellano de la Memoria que ha de leerse en el Congreso.

La noticia de estos sucesos ha excitado los ánimos de los habitantes de Villafranca y se teme ocurran serios tumultos.

Despachos de última hora comunican que los jefes de policía que se hallan en Villafranca han telegrafiado a Barcelona pidiendo noticias exactas acerca del viaje del general Weyler.

Este, a la hora en que telegrafiaron los corresponsales, no había llegado, contra lo que se esperaba, a Villafranca del Panadés.

En este pueblo circulaban graves rumores. Se decía que el ministro de la Guerra, en su viaje a Villafranca, había sido objeto de un atentado.

Nada se sabe acerca de la veracidad de esta noticia.

Santoral
Domingo 1.º—Nuestra Señora de la Consolación.

JUAN SANSINENA

BANCA Y BOLSA
CALLE DE GUETARIA, NÚM. 17

Sección financiera

Cotización oficial de la Bolsa de Madrid

Telegramas de los señores Benard y C.ª Al cierre, 3 t.

FONDOS PÚBLICOS

4.º perpetuo interior

Serie F de 50.000 pts. nom.

E de 25.000 »

D de 12.000 »

C de 6.000 »

B de 3.000 »

A de 1.500 »

G y H de 100 y 200 »

Fin corriente »

Fin próximo »

4.º perpetuo exterior

Serie F de 24.000 pesetas

E de 12.000 »

D de 6.000 »

C de 3.000 »

B de 1.500 »

A de 750 »

G y H de 100 y 200 »

Fin corriente »

Fin próximo »

4.º amortizable

Serie E de 25.000 pts. nom.

D de 12.000 »

C de 6.000 »

B de 3.000 »

A de 1.500 »

Deudas del Tesoro

Amortizable 5.º »

Oblig. de A. Juanas 1.600.000 »

Deudas de Ultramar

B. H. Cuba 1893 6.º anual »

» 1895 6.º anual »

Oblig. Filip. 6.º »

Efectos del Banco

Hipotecario de España

Clas. hips. 5.º pta. 169.500 »

4.º » 64.000 »

Acciones Banco España. »

C.ª Arrend. Tabacos. »

CAMBIOS

París a la vista. »

Londres id. »

Crédit Lyonnais

Bolsa de París a su apertura el día 31 de Agosto

Renta francesa, 4.º por 100 »

3 por 100 amortizable. »

3 y 1/2 por 100 amortizable »

Exterior 4 por 100. »

Turco D. »

Portugués 4 por 100. »

Italiano »

Norte de España »

Zaragoza »

Crédit Lyonnais. »

Rio Tinto. »

Banco Otomano. »

Tharsis. »

Rand Mines. »

Goldfields. »

Buenos Aires, oro »

Valparaíso, oro »

Rio de la Plata oro »

Profesora de partos

Matilde Maurin ofrece sus servicios.

Calle Reina Regente, 3, 4, derecha

VIAJE

Cestona a Zumarraga

Carruaje cesta. . . 15 pesetas

lan'cau. . . 20 »

Avisando con 24 horas de anticipación a Ugalde, Zumarraga.

Se vende ó alquila

amueblada la villa Vista-Bella, situada en Mira Concha, frente a la caseta real de baños.

Informarán Guetaria, 3, escritorio

FEDERICO VIDAURRE

Avenida de la Libertad, 38

Mercedaria, Pasamanería y Novedades

Muselinas bordadas para blusas; mantillas toalla en blanco y negro exten o surtido

EDICTO

La sociedad anónima denominada «Eguía» saca a pública subasta las obras de desmontes y terraplenes que trata de llevar a cabo en los pertenecidos de Echezar de Iradienea, situados al contacto de la carretera que desde esta ciudad se dirige a Loyola.

La subasta tendrá lugar el día 2 del próximo Septiembre y sus once horas de la mañana en la finca denominada Villa-Concha, al contacto de la Alameda de Ategorrieta, en presencia del Consejo de Administración de la referida Sociedad. Se celebrará a pliego cerrado, que deberán presentarse en la citada finca hasta la media hora antes de la anunciada para la subasta, debiendo sujetarse las proposiciones al modelo que se estampa al pie de este edicto, no admitiéndose proposición alguna que exceda del tipo del presupuesto, que es de 35.597,20 pesetas.

Para tomar parte en la subasta deberá depositarse previamente la cantidad de mil quinientas pesetas en la caja de la sociedad y deberá acompañarse a cada pliego el documento que acredite haber hecho el depósito.

Los planos, presupuestos y pliego de condiciones facultativas y económicas se hallarán de manifiesto en la citada finca Villa-Concha los días laborables de nueve a doce de la mañana para los que gusten enterarse de ellos.

En el caso de que hubiese dos ó más proposiciones iguales al tipo de la más baja, podrá el Consejo abrir una nueva licitación oral, solamente entre los firmantes de dichas proposiciones.

El Consejo podrá aceptar la proposición que crea más ventajosa ó rechazar todas si así lo juzga conveniente, y para este efecto, se tomará el plazo de 24 horas para resolver en definitiva y comunicar a los interesados la resolución que adopte.

San Sebastián 25 de Agosto de 1901.—Por la Sociedad, El Director Gerente, Joaquín Jiménez Freixinet.

Modelo de proposición

D. N.º N.º vecino de... enterado del edicto que con fecha tal se ha publicado en los periódicos de esta localidad para la ejecución de las obras de desmontes y terraplenes en los pertenecidos de Echezar de Iradienea situados al contacto de la carretera provincial que de esta ciudad se dirige a Loyola, se comprometo a ejecutar dichas obras con estricta sujeción a los planos, presupuesto, pliego de condiciones facultativas y económicas y demás documentos del proyecto por la cantidad de... (aquí la cantidad en letra.)

(Fecha y firma del proponente.)

Compañía de Navegación

«NEPTUN»

Servicio regular de vapores entre los puertos de Amberes y Pasajes y desde este puerto para los de Amberes, Amsterdam, Rotterdam, Hamburgo, Bremen, Lübeck, Kiel, Copenhagen, Danzig, Stettin y Königsberg.

Llegará salvo contratempo a Pasajes el 3 de Septiembre el vapor

«H. A. Nolze»

admitiendo carga para todos los puertos arriba indicados.

Para fletes y demás pormenores dirigirse a su consignatario en San Sebastián y Pasajes M. Ochoa de Zabalaui.

Red de Amsterdan

SAN MARCIAL, 7

Servicio amueblado y económico

IMPORTANTE A TODOS

La importante y acreditada Compañía de Seguros sobre la vida y ACCIDENTES DEL TRABAJO

BANCO VITALICIO DE ESPAÑA

Con capital de 15 000.000 de pesetas

Garantiza sobre accidentes, bajo primas muy módicas, toda clase de seguros, colectivos y personales.

Las tarifas más económicas que se conocen son indudablemente las del Banco Vitalicio de España.

Delegado en la provincia de Guipúzcoa, D. Félix Herreros, Churrutca, 5, principal, San Sebastián

Sidra Champagne «EUSKARIA»

— Y —

Vinos finos de Santiago Cañedo, Ollauri (Rioja)

Depósito y representación: LORENZO ARRILLAGA, GARIBAY, 36, Y AVENIDA, 30.

COGNAC TERRY

FINE CHAMPAGNE

DESTILADO DE LOS MEJORES VINOS DE JEREZ

Fernando A. de Terry y C.ª S. C., Puerto de Santa María

Unico representante en Guipúzcoa, Alberto Remon y C.ª, Idiazabal, 12, S. Sebastián

De venta: D. Cesto Mocer, a, Legazpi 1; Sra. Vinda de Almeida, Garibay 34; D. Manuel Alday, Garibay 36; D. Sebastián Abeniz, Plaza Guipúzcoa 12; D. Sebastián Mocer, San Ignacio de Loyola 11; D. Máximo Becerra, Avenida 15; Restaurants «La Urbana», «La Playa», «Mallorquina» y principales cafés y botellerías.

¿Quereis tomar chocolate?

Pedid el de AMATLLER

De venta en todos los ultramarinos.

Representante en Guipúzcoa, Román Larruy, Elcano, 3, 3.º

BODEGAS FRANCO-ESPAÑOLAS

Vinos finos de España

«Royal Claret» (vino fino de mesa); «Diamante» (blanco estilo Santer-nes); «Claret» (vino de mesa); «Rioja Viejo» a 0,50 botella sin casco muy superior.

De venta: En los principales comercios de ultramarinos y restaurants.

Depós to en Guipúzcoa, Alberto Remon y C.ª, Idiazabal, 12, S. Sebastián

CAJA DE AHORROS

Monte de Piedad Municipal

DE SAN SEBASTIÁN

Las personas que por falta de recursos no pueden de empeñar los efectos que tengan empeñados en otros centros viéndose obligados a pagar crecidísimos intereses y en algunos casos en la triste necesidad de perderlos pueden acudir a este benéfico establecimiento donde se facilitará dinero para los desempeños a todas las que ofrezcan las debidas garantías.

Horas de despacho de nueve a una por la mañana y de tres a nueve por la tarde.

El Alcalde-Presidente, Miguel Altube

Francisco Aguirre

Constructor y afinador

de

PIANOS Y ARMONIUMS

Hace toda clase de reparaciones y el m s inutilizado que esté cambia y compra.

Barrio de Gros, San Sebastián

IMPRENTA

BUENO Y LANCIS

San Marcial, 42, San Sebastián

Documentación para Ayunta- mientos, Juzgados, Parroquias y Alhondigas. Impresiones de todas clases. Libros y suscripción a obras revistas y periódicos. Res- miltaria y sobres. Objetos de escri- torio.

Almacén de papel para em- alaje y manufactura de botelas con precios tan ventajosos como todas las casas de este ramo en España.

EL SEÑOR

Don Pedro Ondategui y Ayestarán

HA FALLECIDO

a las doce y media de la ma- drugada de hoy, después de recibir los auxilios espirituales

su hijo Enriqueta, nietas Cefa- rita, Justa, biznieta y demás pa- rientes suplican a sus amigos se sirvan encomendarle a Dios y asis- tir a la conducción del cadáver que tendrá lugar hoy a las cuatro de la tarde y a los funerales que en sufragio de su alma se celebra- rán en la parroquia de San Vi- cente mañana a las diez y nueve y media de la mañana por lo que recibirán especial favor.

San Sebastián 1.º Septiembre 1901

El duelo recibe y despide en la iglesia

No se reparten esquelas.

Domicilio: Bangochea, 4, 1.º

Imp. de EL CORREO DE GUIPÚZCOA. Fuente rabia 14, San Sebastián

QUITA-CALLOS PAGO

El mejor y más barato de cuan- tos callos se conocen. Aplica- ción sencillísima. Exito infalible.

Con una peseta que cuesta el frasco se extraen los callos más re- beldes, y desaparecen las molestias del paciente.

Pídase en todas las buenas far- macias y droguerías importantes. Depósito general para toda Es- paña: Benigno de Barrutia, Bilbao. Se puede servir por correo agre- gando gastos.

Grandes canteras

DE PIZARRA

y talleres mecánicos para su elaboración, de

Juan M. Sarasola

Isasondo (Guipúzcoa)

Tableros para mesas de billar, balcones chimeneas, lavabos esca- leras, mostradores, mesas, panto- nes lapidas, pizarras manuales ta- bleros para escuelas, mesas de al- tar, tumbas, urinarios, retretes, bancos para jardines y paseos, ve- ladores, fragader, s, pesebreras, retablos, divisorios, vertientes para ventanas, estantes depósitos de agua, bovedillas, cordones para esquinas de asfaltados, aceras, jar- dines, huertas etc.

Especialidad en pavimentos com- binados con baldosas de marmol.

Academia de corte y confección

REAL PRIVILEGIO

En ocho días se enseña a cortar y pro- bar toda clase de vestidos, abrigos y ropa interior de señora, señoritas y niños, incluyendo la interior y exterior de cabal- lero por el muy acreditado y nuevo sis- tema Sagerley y Hermanas, el más prác- tico, más fácil, más perfecto y más eco- nómico de crantos se enseñan hasta hoy día en España.

Se regulan 300 pesetas a la señora ó se- ñorita que prueba lo contrario. Clase a domicilio y especial de preparación para las señoritas que deseen tomar el título de profesoras.

Horas de nueve a doce y de tres a seis y para los pobres una hora gratis por ma- ñana ó tarde.

Calle del Príncipe, letra N. 3.º

SAN SEBASTIAN

AGENCIA DE VAPORES CORREOS

Y VAPORES RÁPIDOS

Cinco salidas mensuales del puer- to de Burdeos, dos del de Pasajes al de Montevideo y Buenos Aires y a todos los puertos de América a precios sumamente baratos.

Para más informes dirigirse a don Antonio Iriarte de Tolosa (Gui- púzcoa), unico representante de Irazu y C.ª, de Buenos Aires.

Nota.—Esta casa compra toda clase de monedas de oro y billetes del extranjero a los precios más elevados.

Imp. de EL CORREO DE GUIPÚZCOA. Fuente rabia 14, San Sebastián

CARNE LIQUIDA del Dr. VALDÉS GARCÍA

de Montevideo 25 por 100 de sustancias albuminoideas; 19 por 100 peptona

Recomendada por todas las eminencias médicas. Es el tónico reconstituyente más eficaz para combatir la *inapetencia y extenuación* tan comunes en la estación presente. Con su uso se consigue también que los baños tanto de mar como termales sean *doblemente provechosos*. De venta en todas las farmacias y droguerías. *Recházense las imitaciones.*—Unicos receptores en España, LLOBET Y MARTORELL.—BARCELONA.

SERVICIO DE TRENES

Temporada de verano FERROCARRIL DEL NORTE

Llegadas de Madrid.	Llegadas de Francia.
Mixto número 21 . . . 9,16 mañana.	Correo número 12 . . . 7,09 mañana.
Expres número 3 . . . 10,38 id.	Tranvía número 2040 . . . 12,05 tarde.
Sud-expres número 7 . . . 10,38 id.	Tranvía número 2044 . . . 3,19 id.
Expres número 1 . . . 11,38 id.	Expres número 2 . . . 2,39 id.
Marcancías número 1041 . . . 12,30 tarde.	Expres número 4 . . . 3,49 id.
Mixto número 43 . . . 2,30 id.	Mixto número 24 . . . 4,18 id.
Mixto núm. 23 . . . 6,24 id.	Tranvía número 2046 . . . 8,21 noche.
Correo número 15 . . . 7,25 id.	Tranvía número 2050 . . . 10,6 id.
	Sud-expres número 8 . . . 11,42 id.
	Sud-expres número 8 . . . 12,02 id.
Salidas para Francia.	Salidas para Madrid
Tranvía número 2045 . . . 7,27 mañana.	Correo número 12 . . . 7,30 mañana.
Mixto número 21 . . . 9,38 id.	Expres número 2 . . . 2,47 tarde.
Expres número 3 . . . 10,14 id.	Expres número 4 . . . 4,08 id.
Sud-expres núm. 7 . . . 10,43 id.	Tranvía número 2044 . . . 3,28 id.
Tranvía número 2049 . . . 4,19 tarde.	Mixto número 24 . . . 4,41 id.
Expres número 1 . . . 7,01 id.	Mixto número 40 . . . 7,26 id.
Tranvía número 2051 . . . 6,45 id.	Sud-expres número 8 . . . 12,06 noche.
Correo número 15 . . . 7,50 id.	Mixto número 20 . . . 12,20 id.
Tranvía número 2063 . . . 9,34 noche.	

El tranvía 2044 de Irún a San Sebastián diario, y de San Sebastián a Beasain todos los domingos, miércoles y sábados y además los días 25 de Julio, 15 de Agosto y 1.º de Noviembre desde el 3 de Julio.

Los mixtos núms. 40 y 43 circulan desde el 7 de Julio entre San Sebastián y Beasain y viceversa los domingos y además los días 25 de Julio y 15 de Agosto.

FERROCARRIL DE LA COSTA

Salidas de San Sebastián	Salidas de Bilbao
Tren número 2 (omnibus) . . . 6,25	Tren número 1 (correo) . . . 6,00
Tren número 4 (expres) . . . 10,15	Tren número 3 (expres) . . . 10,40
Tren número 6 (correo) . . . 16,50	Tren número 5 (omnibus) 17,05
Llegadas a Bilbao	Llegadas a San Sebastián
Tren número 2 (omnibus) 11,41	Tren número 1 (correo) . . . 10,51
Tren número 4 (expres) . . . 14,32	Tren número 3 (expres) . . . 15,00
Tren número 6 (correo) . . . 21,35	Tren número 5 (omnibus) 21,55

Los trenes números 42, 44 y 46 circulan entre San Sebastián y Deva, saliendo el primero a las 8,50, el segundo a las 15,25 y el tercero a las 20,20.

Los trenes números 41, 43 y 45 circulan entre Deva y San Sebastián, saliendo el primero a las 8,05, el segundo a las 12,45 y el tercero a las 17,47.

ESQUELAS DE DEFUNCION
Se reciben en la imprenta de este diario
Hasta las tres de la madrugada

PRUÉBENSE los exquisitos chocolates

DE LOS
RR. PADRES BENEDICTINOS
sus clases son tres únicamente:

á 2, 2,50 y 3 pesetas paquete
con canela, sin ella y á la vainilla

DE VENTA
Mateo Balaguer, Confiaría, Camino, 7.

(Francia) DAX (Landas, GRAND ESTABLECIMIENTO Y GRAND HOTEL DE LAS THERMAS

El más confortable y mejor situado. Abierto todo el año
Barros minerales hipotermo-naturales
AGUAS SULFATO CÁLCICAS

Eficaces para la curación del reumatismo ya sea muscular, articular, nudoso ó crónico; la artitis crónica; las neuralgias, sobre todo las ciáticas; las torceduras antiguas y rigideces articulares.

Notable instalación balnearia: 65 cuartos para los baños de barro, el masaje ó hidroterapia.

Estufas naturales sobre los manantiales
Capilla y biblioteca en el establecimiento. Salones de billar y lectura
Cocina inmejorable y gran confort.

Precio de la pensión
Verano (de 10 de Mayo á 30 de Octubre) desde 8 francos diarios.
— Ascensor.—Teléfono.—Se habla español.—Omnibus á todos los trenes.—
Para más detalles escribir al Director de las Grandes Thermas de Dax.

CAPSULAS EUPEPTICAS

MORRHUOL

Principio activo de hígado de bacalao, hipofosfatos y cuasina del DR PIZA

Primer preparador español de dicho medicamento.—Premiado con MEDALLAS de ORO, en la Exposición Universal de Barcelona de 1888, en la Exposición Concurso de París de 1889 y Gran premio en la Exposición de Suez de 1896.

El MORRHUOL contiene todos los principios primitivos del aceite de hígado de bacalao; obra más rápidamente que el aceite. Las experiencias efectuadas en los hospitales y por acreditados médicos, en su clientela han demostrado que el MORRHUOL es mucho más eficaz que el aceite y sus emulsiones. De la unión del MORRHUOL con los hipofosfatos y la cuasina resulta el mejor reconstituyente hasta hoy conocido, dando resultados sorprendentes en el tratamiento de la TISIS pulmonar, BRONQUITIS, raquitismo, escrófula, linfatismo, debilidad general. No contiene el MORRHUOL grasa alguna; puede tomarse en verano como en invierno.—De venta al por mayor y menor, farmacia del sector, plaza del Pino, 6, Barcelona, y Principales de España y América.

(Francia) LOURDES (Francia)

Gran Hotel de Embajadores y Metrópoli

PROPIETARIOS LAVENTURE & FILS

Soberbio establecimiento recientemente amueblado. Grandes salones y cuartos para familias. Sala de baños.

Terraza espléndida en el último piso

El ÚNICO HOTEL frente á la Gran Basílica y el solo desde cuyos balcones se dominan las fiestas é iluminaciones religiosas.
Excelente cocina: Omnibus á todos los trenes.

SE HABLA ESPAÑOL

Desconfíese de cuantas personas recomiendan hoteles desde las estaciones de Pau á Lourdes por ser pagados con ese objeto.

GRAN FABRICA DE PIANOS Y ARMONIUMS

DE LA VIUDA DE

J. B. AGUIRRE

Proveedor de la Real Casa

Pensionado por la Provincia.

Discípulo y comisionado de las celebres casas de Erard y Rodolphe, de París.



Venta y alquiler á plazos y al contado. Cambios y reparaciones. Prentitud y economía y samero en los pedidos.

VIUDA DE J. B. AGUIRRE
EN IBARRA (TOLOSA).

LA ESMERALDA

OPTICA

FABRICA DE PLATERIA

movida por electricidad

JOYERIA

La primera establecida en el Norte de España

FRANCISCO HERNÁNDEZ

PLATERIA

RELOJERIA Y JOYERIA

39. AVENIDA DE LA LIBERTAD 39

SAN SEBASTIAN

RELOJERIA

EL CORREO DE GUIPUZCOA

Diario Tradicionalista

Defensor de los intereses regionales y generales

CONDICIONES DE SUSCRIPCION.—En España, por un año, 18 pesetas; por un semestre, 9 pesetas, y por un trimestre, 4,50. —Extranjero, 40 pesetas al año.—Número suelto, 5 céntimos, y atrasado 25 céntimos.

CONDICIONES DE INSERCIÓN.—En 1.ª plana, 1,50 pts. la línea.—En 2.ª plana, 0,75 pts. la línea.—En 3.ª plana, 0,50 pts. la línea.—En 4.ª plana, 0,15 pts. la línea.—Esquelas de defunción: en 1.ª plana, á una columna, 40 pesetas; á dos, 80; á tres, 125; á cuatro, 200; á cinco, 250, y á seis, 300. En 3.ª plana, á una columna, 10 pesetas; á dos, 20; á tres, 35; á cuatro, 70; á cinco, 100, y á seis, 125.—Comunicados desde 1 á 25 pts. por línea.—Rebajas convencionales en los anuncios, siempre que pasen de 15 inserciones.

PAGO ADELANTADO

REDACCION Y ADMINISTRACION

Fuenterrabia, 14 —Telefono, núm 274